

# LA ÉPOCA

DIARIO DE LA NOCHE

<p><b>PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN</b></p> <p>Orihuela, un mes. 1 peseta. Fuera, trimestre. 3.50</p> <p>Número suelto 5 céntimos.—Pago adelantado</p>	<p><b>Redacción y Administración</b></p> <p>SANTA CRUZ, 1</p> <p>NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS</p>	<p>Anuncios y comunicados á precios convencionales.—Rebaja á los Sres. suscriptores.</p> <p>No se devuelven los originales aunque no se publiquen.</p>
---	--	--

Año II Orihuela 24 de Enero de 1908 Núm. 52

## Las ordenanzas municipales

Aprobadas por el Excmo. Ayuntamiento, pronto se publicarán para que las conozca el vecindario; las nuevas ordenanzas municipales. No hemos de esforzarnos mucho en demostrar que una de las innovaciones, cuya implantación se dejaba más sentir, era esa. Orihuela es un pueblo progresivo que acoge gozoso cuantos adelantos conoce de fuera; así se ve como todo su aspecto viejo se renueva rápidamente, realizando en todos los órdenes de su vida, grandes mejoras en pocos años, sin la ayuda á veces tan necesaria, de los políticos. De ahora en adelante hay que prestarle nuevas energías, impulsando más rápida la marcha, y para eso creemos que no faltará la buena voluntad y el decidido apoyo de todo el que puede honrarse con el nombre de hijo de esta tierra. Si la ciudad progresa, todos sus servicios deben estar á la altura y deben correr con ese progreso. En esto, singularmente, se habían fijado nuestros representantes en la Corporación municipal, cuando por iniciativa del alcalde, han aprobado y van á poner en vigor las nuevas ordenanzas, para cuya redacción se han estudiado y se han tenido muy en cuenta las

que rigen en las poblaciones más adelantadas de España. Desechando costumbres de otros tiempos, debe levantarse el espíritu que encierra esa obligación que todo vecino tiene de cumplir, sin excusa ni influencia que le valga, las ordenanzas municipales, haciéndolas para todos igual y estableciendo multas verdaderas que sirvan de valla á los que se crean con derecho á campar por su respeto. Parecía al principio esto, algo duro á muchos, más cuando se persuaden de que se obra por bien de todos, veremos como las quejas se vuelven alabanzas. Nuestro interés por las cosas de nuestro pueblo, nos hace escribir así. Las leyes todas son buenas, si se aplican por igual á los pobres y á los ricos—ha dicho no recordamos quien—y nosotros añadiríamos, que resultarían una medicina infalible para el bien de los pueblos, si todos los ciudadanos se cobijaran voluntarios bajo de ellas, interesándose por su estricto cumplimiento, más que los mismos á quienes se les dá el encargo de hacerlas cumplir á los demás.

Las ordenanzas municipales están hechas y pronto se publicarán, poniéndolas en vigor: interesémosnos todos por cumplirlas y hacer que se cumplan.

**OCASION.**—Se vende una lujosa tartana valenciana de estilo modernista. Darán razón en la calle de San Juan número 21.

## SECCION LITERARIA

### Como está la sociedad

¡Como está la Sociedad!  
¡Sociedad, como te veol  
¡Sociedad, ya no es posible  
Vivir tranquilo en tu seno!  
Si eres guapo, por ser ser guapo,  
Si feo, porque eres feo,  
Si hablador, por charlatán,  
Si eres callado, por memo.  
Si alto, por ser gigantón,  
Si chiquitín, por pequeño,  
Si eres rubio, por ser rubio,  
Si eres moreno, por negro.  
Todo el mundo nos critica  
Y nos tilda con defectos.  
Si vas por la calle aprisa,  
Te señalan con el dedo  
Diciendo, «A donde irá aquel...»  
«Que parece un tren corro?»  
«Ese está loco sin duda.»  
«Que estúpido que zopenco»  
«A nadie mira el muy bruto»  
«Y ni se quita el sombrero»  
«Si no tiene educación...»  
Y no comprende el muy lardo  
Que vas en busca del médico.  
Para que vea un enfermo.  
Más si paseas despacio  
Y das dos ó tres paseos  
Por un mismo sitio, entonces  
Casi es peor el remedio,  
«Cuando ese pasea tanto»  
«Por el mismo sitio, ciertos»  
«Son los toros. ¡Pobrecillo!»  
«Y el marido sin saberlo.»  
Que fulano te convida  
Y le aceptas el obsequio.  
Que te has comido dos dulces  
Puez... nada estabas hambriento

Que te has bebido una copa,  
Pues «un borracho sin freno»  
Que ni una cosa ni otra  
Has aceptado, «un grosero».  
Que con muy buena intención  
le das á alguien un consejo  
O solo tu parecer  
Te llaman «cazeletero».  
En fin, queridos lectores,  
Que no se puede ser feo,  
Ni guapo, ni charlatán,  
Ni callado, ni pequeño,  
Ni alto, ni tener tampoco  
Pelo rubio ó pelo negro.  
Ni ojos azules, ni verdes,  
Pardos, negros ó trigueros,  
Ni ir por la calle despacio,  
Ni ir por la calle corriendo.  
Ni ir a paso regular,  
Ni puedes dar un consejo,  
Ni comer ni beber puedes,  
Ni ahorrar ni gastar dinero.  
Nada, nada, lo mejor  
Es hacer un agujero  
Que tierra nos echen luego  
Y allí morir de asco...  
...Por no ir á tanto necio.

C. Cebollera.

## NUEVO CANÓNIGO

Don Genaro Candela Alenda

Han ido evolucionando las generaciones con la sucesión de los siglos, en busca de su mejor acomodo material, durante el efímero paso que tienen por la tierra; pero en esa continua labor se han ido labrando los espíritus y refinando los sentimientos tan suavemente, que á pesar del egoísmo aún vigoroso, y de la envi-



dia que se mantiene, los grandes apóstoles de la humanidad sienten en su cerebro el dulce soplo de la esperanza, advierten que, aunque lejana, se acerca aquella muchedumbre inmensa que con verdad, ha de recoger y guardar en sus acciones aquella semilla que aventó Cristo desde el calvario, cuando en los solemnes momentos de su agonía pidió el amor del prójimo entre sí. Una humanidad perfecta es obra de hacer, que solo puede encomendarse á un Dios, pero no obstante, aquella semilla perfeccionó, labró, refinó, y los hombres cuando somos honrados, cuando nos hemos procurado una educación que sostenga hasta la senectud, reverdecidos los sentimientos, amamos sin gran esfuerzo y nos hacemos amar por nuestras obras. El mar revuelto de la vida, nos hace juguete de sus ímpetus, á los que somos débiles ó somos desgraciados, y en esta lucha constante en que sacamos todas las fuerzas del instinto y del alma, solemos encontrar rostros sanudos y gestos airados que nos arrojan la espuma á la cara, tratando ellos de cubrir si alguna se les ha pegado.

D. Genaro Candela Alenda ha sido el hombre virtuoso é ilustrado por excelencia, es uno de los que hasta las postrimerías de su vida, sostendrá reverdecidos los sentimientos fertilizados por su inteligencia privilegiada; ama y no tiene rencóres, ni aceptará su alma grande, la lucha pequeña que nos ofrecen las pasiones; por eso todo el mundo lo conoce, todo el mundo lo aprecia y todo el mundo ha sentido honda alegría, por el nombramiento con que acaban de premiar sus servicios y sus virtudes. El señor Candela ha sido designado, para cubrir la canongía vacante que había en esta catedral ¿Cómo hemos de decir que nosotros hemos sentido una satisfacción tan íntima que no podemos expresar?

¿Que elogios vamos á hacer de D. Genaro, que no nos parezcan limitados?

No; no seremos nosotros quienes traigan á las cuartillas lo que nos habla el corazón. Solo vamos á apuntar unos datos biográficos

Después de acreditar en debida forma haber adquirido el grado de Bachiller en Artes, se matriculó en este Seminario Con-

liar, cuando empezaba el curso académico del año 1862 al 63, en primero de Sagrada Teología, que probó con nota de Beneméritos. Defendió y arguyó en Conclusiones y disertó en conferencias.

De 1863 al 64 cursó y probó el segundo de Sagrada Teología con nota de Beneméritos. En su turno defendió y arguyó en los actos literarios y disertó en las conferencias noturnas,

De 1864 al 65, se matriculó en tercero y lo ganó con igual nota. Como en los años anteriores, defendió y arguyó en Conclusiones y disertó en conferencias.

De 1865 al 66 ganó el cuarto con igual nota. Disertó en Conferencias y recibió el grado de Bachiller en Sagrada Teología, con la censura de *Nemine discrepante*.

De 1866 al 67, cursó el quinto que ganó con la nota de *Meritissimus*. Defendió Conclusiones y disertó en las conferencias. Hizo oposiciones á beca y le fueron aprobados sus actos.

De 1867 al 68, ganó el sexto con igual nota. Disertó por el catecismo de Pio V. y arguyó en su turno.

De 1868 al 69, cursó y aprobó el séptimo con iguales notas.

El 17 de Diciembre de 1870, fué elevado al Sagrado Ministerio del Sacerdocio, por el obispo de esta diócesis D. Pedro M.<sup>a</sup> Cubero.

Ejerció el curato Castrense en Aspe, desde el año 1879. Y en 1883 recibió el nombramiento de Coadjutor de la parroquial iglesia de dicho pueblo de Aspe.

Durante los días 13, 14 y 15 de Enero de 1885, hubo concurso á curatos vacantes en esta diócesis, en el cual tomó parte el señor Candela, que obtuvo la aprobación de sus ejercicios literarios.

Por R. O. de 29 de Enero de 1895 fué nombrado predicador supernumerario de S. M.

El 1.º de Enero de 1898, nuestro sabios prelado señor Maura, nombró al señor Candela, cura ecónomo de la parroquial iglesia de Santas Justa y Rufina, y en propiedad por el Gobierno, adquirió dicho curato por concurso á 19 de Abril de 1901.

Últimamente y hasta la fecha ha venido desempeñando también el curato Castrense en esta población, desde el 10 de Marzo de 1905.

Tenía licencias para predicar en las diócesis de Mallorca, Valencia, Murcia y Orihuela. Réstanos pues felicitar cordialísimamente á nuestro respetable amigo don Genaro Candela, por el nombramiento que acaba de obtener.

## UNA POSTAL

### La Prensa

Es la prensa periodística un medio de comunicación universal. Desempeña en las relaciones sociales, con respecto á la reflexión y al estudio, el mismo papel que la palabra hablada, con relación á las emociones momentáneas y al pensamiento vago y ligero.

No tiene la permanencia de efectos del libro ni la superficialidad del lenguaje artificado.

En este sentido, está llamada la Prensa á ir sustituyendo al grueso volumen y á la novela por entregas, ya que se amolda, por las síntesis que presenta, al inquieto vivir de nuestros días.

Siendo, pues, una fuerza social no puede ser responsable de los defectos que revela en su aplicación. La culpa está en los hombres, que no quieren ó no saben aprovecharla de una manera recta y beneficiosa.

Por su inmenso poder, produciendo está en la humanidad la mayor de las revoluciones conocidas.

La temen los espíritus estacionarios que, no comprendiendo la libertad, se nutren del servilismo y es adorada por todos los amantes del progreso; pero, al fin, se impondrá á todos los hombres que tendrán que acatar su incontrastable dominio, en vista de las innumerables ventajas que su aplicación proporciona.

ZARATUSTRA

## GARABATOS

Anoche por fin pude realizar mis habituales paseos por la calle Mayor, con sus correspondientes *vueltecicas* por los puentes.

Al pasar por el casino se me agregaron unos amigos y charlamos de todo un poco.

No encontrando *damiselas* con quienes *flirtearnos*, nos cola-

mos en un taller que estaba lleno de modistillas de... ¡buten!

Después de unos saludos *cardibilesco*, criticamos á todo *bi-cho* viviente.

Se abre la puerta y nos vemos entrar á doña Ramona Miramelin acompañada de su hija Bermellita,

Toman posesión de las sillas que les cedemos y la mamá..... de la niña nos aliza una repulsa de padre y muy señor nuestro, aunque indirectamente; salimos de aquel vergel de flores, continuamos *sacando agua* y nos entretuvimos en mirar los escaparates, esperando que fuera la hora del *gandemus nocturno*.

Dan las ocho de la noche, se cierran los establecimientos y nos largamos á la calle de Santiago, que siempre está animada de jóvenes muy alegres y nos permitieron un ratito de *palique*

Nos sentimos ya algo debilitados y.... ¡á casita!

Oreclis

## CAUSTICOS

Conservadores *sin mezcla* son según «La Iberia» los germanistas.

Ni un solo momento lo hemos dudado: lo que dudamos es que dichos conservadores hayan firmado protestas contra el censo.

«A eso decimos con Santo Tomás ver para creer.»

\* \* \*

No hay peor sordo.....

Eso le sucede al diario moralista que no quiere oír.

Como el mismo decía en cierta ocasión, el que no sepa leer entre líneas será el que no haya comprendido nuestro artículo del miércoles.

En el decíamos (los que saben leer entre líneas, así lo habrán entendido) que en tiempo de los liberales había libertad para todo lo que no fuera molestar á la egregia é *intangible* persona del zar (q. e. p. d)

Y casualmente el colega en las *Gacetillas políticas* de anoche demuestra nuestro aserto.

Gracias y hasta otra.

## Sueltos y Noticias

La enfermedad variolosa va decreciendo. Cada día se registran menos casos



**A LOS ENFERMOS DE LOS OJOS**

Acaba de llegar a esta población de paso para Murcia, el oculista de Madrid DR. GARRIDO; permanecerá en Orihuela unos días.

Admite consulta de 10 a 12 de la mañana y de 2 a 4 de la tarde.

**Hotel de España**

Ayer no hubo sesión de Ayuntamiento por no haber suficiente número de ediles.

Asistieron los señores Escudero Zapata, García Mercader, Montero, Lucas (A), Pastor, Gil, Muñoz, Cartagena, Giménez, Botella y Ferris. Total once.

Se celebrará mañana en segunda convocatoria.

Ha llegado a esta ciudad el ingeniero agrónomo jefe de la provincia don Vicente Ramos, acompañado de su ayudante, con el objeto de hacer el deslinde de las vías pecuarias.

Anoche se verificó en el casino de Alicante un gran concierto, con motivo del santo del Rey.

Hemos saludado en esta al antiguo compañero en la prensa D. Antonio Almodovar.

**CERVECERIA MURCIANA.**—Los hermanos Monerri acaban de recibir una partida de café Moca y Caracolillo. La Cerveza especial Mahou, Aguila dorada, la rica Pilsen y las demas marcas corrientes. Aceitunas rellenas de anchoas y su bocadillo de queso Bola.

La Cerveza tambien se sirve con un bocadillo de queso ó con aceitunas rellenas de anchoas a precios corrientes.

Se sirve el café a 25 céntimos.

Ayer contrajeron matrimonio nuestro simpático amigo Ramón Rogel y la agraciada joven Manuela Muñoz.

Los apadrinaron don Ramón Pastor y su encantadora señora.

Felicitemos a los nuevos esposos.

Hemos recibidos varios programas del concurso de ganados que ha de celebrarse en Madrid en el próximo mes de Mayo, organizado por la Asociación general de Ganaderos, para despertar el fomento de la riqueza pecuaria.

Con motivo del santo del Rey, se ha firmado los indultos de seis penas de muerte y muchísimos de poca importancia.

**LEASE.**—Todas las personas pueden ganar dinero trabajando en su casa, por mi cuenta, pocas horas al día. Trabajo facil, al alcance de todas las inteligencias. Envío gratis de muestras y detalles, con solo franquear respuesta, escribiendo a JOSE ABAD, Apartado Correos, BARCELONA.

En Dolores ha sido herido de un disparo de arma de fuego, el alguacil de aquel Ayuntamiento, José Trives Garcia de 64 años de edad, hallándose ejerciendo funciones de su cargo, por José Rivera, natural de Rojales.

Esta mañana a las nueve han marchado al limite de la provincia, ha principiar a efectuar deslindes de vías pecuarias, el ingeniero Sr. Ramos y la comisión del Ayuntamiento que se nombró en la sesión del día 30 de Diciembre.

Despues de varios dias de aguas, hoy ha lucido el sol sus mejores galas y el cielo se ha visto limpio de nubes.

Hoy ha terminado el plazo de admisión de reclamaciones de las listas electorales.

Mañana se reunirá, a las tres de la tarde, la Junta local del censo, para deliberar acerca de ellas.

Hemos tenido el gusto de saludar al virtuoso presbitero D. Monserrate Celdrán.

**VINOS**

**DE LAS BODEGAS DE LA VIUDA DE MALATS.**

Superiores, de la propia cosecha, excelente regalo de mesa.

- Vino blanco, cántaro . . . 4'50 ptas.
- Idem idem micheta . . . 0'35 "
- Idem tinto cántaro . . . 4'00 "
- Idem idem micheta . . . 0'30 "

*Plaza de Santiago*

*Casa de la viuda de Malats*  
**ORIHUELA.**

Jamón en dulce, fiambres, embutidos, quesos, conservas, frutas

secas, vinos, licores y el renombre mazapán de Toledo.

*Casa de Octavio Fabregat*

*Calle Mayor núm. 2 — Orihuela*

**PASATIEMPOS**

**DOS EMOCIONES**

I  
Al ver tu rostro, hechicera, palpité mi corazón: esta fué la vez primera y la más dulce emoción.

II  
Lleno de pasión profunda quise estrecharte en mis brazos y fué la emoción segunda al sentir dos estacazos.

**CHARADA**

*¡Prima dos! tercera y cuarta,*  
eres la diosa de mis amores.  
Belleza a tí no te falta,  
a tí te envidian las flores,  
tus cabellos son de oro  
de púrpura tus mojillas  
eres diosa de mi todo  
por tu gracia ¡gitanilla!  
*Primera cuatro* mi corazón  
que me expliques en tu carta  
*¡Prima dos!* la solución  
de *prima dos* *tercera y cuarta.*

MAR

**GEROGLÍFICO**

**OR CC**

**TARJETA**

*M. Rosa Lope Calta*

Formar con estas letras, debidamente combinadas el nombre y apellido de una señorita de la localidad.

Soluciones anteriores.

- A la charada—GALÁPAGO.
- A la tarjeta—Dolores Molera
- Al geroglífico—DIARIO

**Boletín Religioso**

*Para mañana*

Conversión de San Pablo.  
En Capuchinos segundo día de Cua-  
renta Horas.

**Nueva Carnicería**

El dueño de este establecimiento tiene puesta a la venta, verdadera carne de ternera a los precios siguientes:

Carne molla 2'40 pesetas kilógramo.

Idem. con hueso a 1'80 ptas.

Idem. baja para puchero, a 1 peseta kilo.

ALFONSO XIII, N.º 21

**ORIHUELA**

**Bazar de juguetes**

**Y OTRAS CLASES de GÉNEROS**

*Calle Mayor núm 20.*

ANTIGUO COMERCIO DE TEJIDOS DE LOS SRES. BELDA.

*Barato sin igual.*

Surtido de juguetes desde 20 céntimos en adelante. Gran surtido en muñecas desde 15 céntimos hasta 50 pesetas la pieza.

Además encontrarán un gran surtido de géneros de varias clases y paraguas de caballero y señora. Paraguas para caballero, varilla de hierro, puño congo, los de 6 pesetas a 3 idem. Paraguas puño níquelado, varilla de hierro, los de 8 pesetas a 4 id. Paraguas rápido veloz, doble varillaje, los de 10 pesetas a 5 id. Para señora, los de 7 pesetas a 3'50 y los de 8 a 4 pesetas.

Se ha recibido un gran surtido en bastones para caballeros y niños desde 0'40 en adelante.

Se espera un GRAN SURTIDO EN BATERIA DE COCINA.

No EQUIVOCAROS

*Mayor 20*

**ORIHUELA**

**Vivero de Araujos**

**INGERTOS**

SITUADO EN EL PARTIDO DE BENIEL

Clases Superiores de la Sangre, Berna y Maceteros.

A precios convencionales.

MANUEL LUCAS

Molino número 6.—Orihuela.

Imprenta de Manuel Perez, Sta. Cruz, 1



# Sección de Anuncios

AGENCIA DE ENCARGOS

-DE-

## Pascual Martinez

Servicio fijo a todos los trenes, entre Orihuela, Murcia, Cartagena, Torrevieja, Elche, Alicante, pueblos intermedios y su región en combinación para Madrid, Valencia y Barcelona.

AGENTES

En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.—En Murcia, D. Ángel Cerdán, Sociedad, 13.—En Cartagena, D. José Gomez, San Francisco 1.—En Torrevieja, D. Antonio García, Rodas, 15.—En Elche, D. Diego Maciá, Desamparados, 12.—En Alicante, D. Pascual Martinez, Isabel II, 11.—En Madrid, D. Justo y Manuel Biosca, Atocha, 146.—En Valencia, Sr. Cuenca, calle del Lobo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Valls, Paseo de Colón.

Salidas de Orihuela, para Murcia, Cartagena, Alicante y Torrevieja, en todos los trenes, regreso de estos puntos entodos los trenes. En combinación con los correos de Cartagena.

El servicio entre Orihuela, Alicante, Murcia y Cartagena se hace directo por D. Pascual Martínez y sus dos sobrinos, y entre Alhatera y Torrevieja por don Antonio García.

AVISO: Siendo esta agencia la mas antigua y la que cuenta con más garantías facilitadas para sus clientes ruego a estos no sufran errores al entregar sus encargos.

AGENCIA EN ORIHUELA

D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.

## La Industria Agramadora

GRANDES ALMACENES EN LA CARRETERA DE BIGASTRO  
PRÓXIMO A ORIHUELA

Compra y exportación de frutos del país.  
Gran exportación de cañamos y pimiento molido.  
Máquinas de aserrar maderas cajas para conservas.  
Esta es la casa más importante de la región que realiza estas operaciones.

## José Garcia Garcia

LA AGRAMADORA

ORIHUELA

### El Oriol

Fabrica de bebidas y gaseosas de

Gil y Cár ovas

SAN AGUSTIN, 26, ORIHUELA

Fabricación especial con el agua

bicarbonatada-sódica-litínica-carbónica, recomendada por la ciencia médica en varias enfermedades.

REPARTO A DOMICILIO

Pídanse en todos los establecimientos las acreditadas aguas de Seltz y limonadas marca «EL ORIOL».

## Sombrerería

-DE-

## LEOPOLDO LIXÓN

4, Calderón de la barca, 4,

ORIHUELA

En este bien montado establecimiento encontrará el público un inmenso surtido en toda clase de formas de sombreros y gorras para caballeros y niños a precios fabulosamente económicos.

4, CALDERON 4.—ORIHUELA

## Guano San Julian

y depósito

DE PRIMERAS MATERIAS

El guano SAN JULIAN es uno de los que mejores resultados está dando a los agricultores.

ALMACENES

SAN AGUSTIN, 26,

Orihuela

## El Leon de oro

### Viuda de José Martinez Costa

PRIMERA casa en Novedades para Señora.—ESPECIALIDAD en equipos de novia.—Casa EXCLUSIVA en artículos de punto Ingles de FRANCFORT.—PELETERIA, Boas y Monflou. PELLIZAS.—ASTRAKANIS.

Mayor, 17 y 19 Orihuela

## Disponible

Centro de Negociaciones

ALBERTO IBORRA

Comisiones y representaciones

Venta de lanas en comisión

y por cuenta propia.

34—SAN ISIDRO 34—ORIHUELA

Gran Salón de Peluquería

JOSÉ SANCHEZ

Plaza de la Fruta—ORIHUELA

Aseo, Prontitud y Economía.—Servicio a domicilio.

Gran surtido en peluquería.